

# Arki-table

## Desk 2-4-6 Workstation

ARK9\_159X140 - ARK9\_318X140 - ARK9\_477X140

ARKW9\_159X140 - ARKW9\_318X140 - ARKW9\_477X140

**PEDRALI**<sup>®</sup>

100%  
MADE IN  
ITALY

DESIGN

Pedrali R&D

### INSTRUCTIONS

Istruzioni - Gebrauchsanweisungen - Instructions - Instrucciones

**EN - IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY**

**IT - IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE**

**DE - WICHTIG, ZUM SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**

**FR - IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE: LISEZ ATTENTIVEMENT**

**ES - IMPORTANTE, CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE**

**EN - Intended use:** Contract/residential, indoor use.






**IT - Destinazione d'uso:** Contract/Residenziale, uso interno.

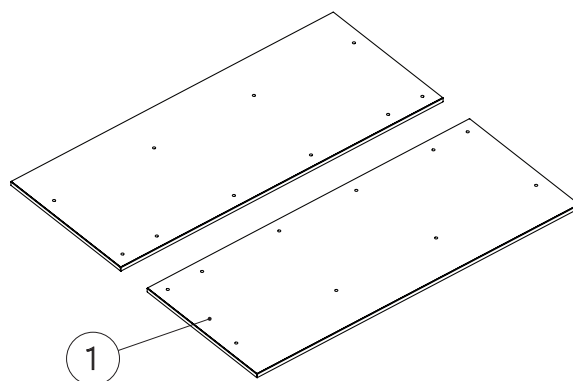
**DE - Verwendungszweck:** Objekt-/Wohnbereich, Innenbereich.

**FR - Utilisation prévue:** Contractuelle/résidentielle, utilisation intérieure.

**ES - Uso previsto:** Contrato/residencial, uso en interiores.

## 2 WORKSTATION

- EN -**  Position the top (1) on a smooth, scratch-resistant surface.
- IT -**  Posizionare i ripiani (1) su una superficie liscia e antigraffio.
- DE -**  Platte auf eine glatte (1), nicht zerkratzen, Oberfläche legen.
- FR -**  Positionner le plateau (1) sur une surface lisse et anty rayures.
- ES -**  Apoyar el sobre de mesa (1) en una superficie lisa y antirrayas.



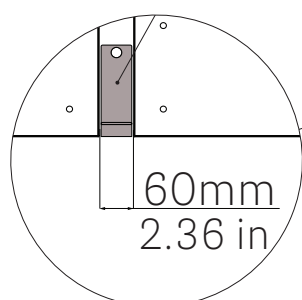
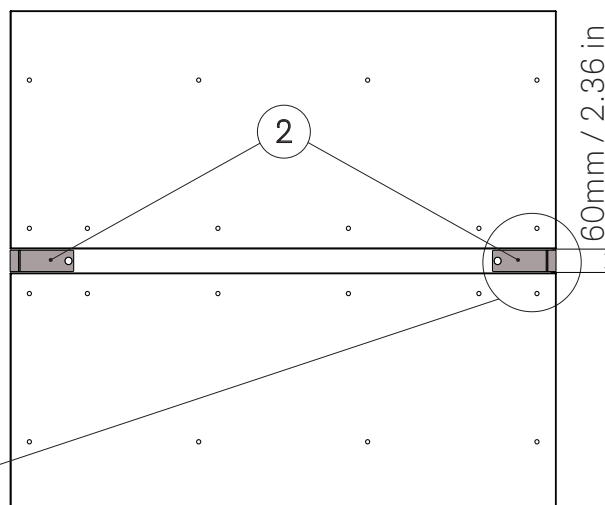
**EN -** Align the tops using the cover plates (2) as spacers. Keep 60 mm / 2.36 in between the tops on the short side..

**IT -** Allineare i ripiani utilizzando le lamiere di copertura (2) come distanziali. Tenere 60 mm / 2.36 in tra i ripiani sul lato corto.

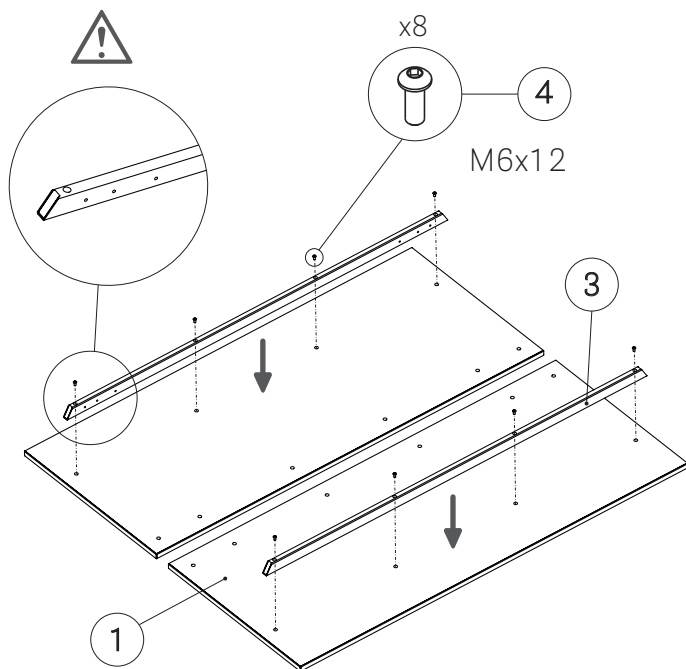
**DE -** Richten Sie die Einlegeböden mit Hilfe der Abdeckplatten (2) als Abstandshalter aus. Halten Sie einen Abstand von 60 mm / 2.36 in zwischen den Regalböden an der kurzen Seite ein.

**FR -** Alignez les étagères en utilisant les plaques de recouvrement (2) comme entretoises. Laissez un espace de 60 mm / 2.36 in entre les étagères sur le petit côté.

**ES -** Alinee los estantes utilizando las placas de cubierta (2) como separadores. Mantenga 60 mm / 2.36 in entre los estantes del lado corto.



Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali Spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.  
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali Spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.  
ISTR-LARRI-TABLE-DESK-2-4-6-WORKSTATION\_C2024.0



**EN** - ⚠ Place the cross beams (3) on the tops (1) and fasten them with the screws (4), without tightening them completely.

**IT** - ⚠ Posizionare le traverse (3) sui ripiani (1) e fissarle tramite le viti (4), senza serrarle completamente.

**DE** - ⚠ Legen Sie die Querträger (3) auf die Regalböden (1) und befestigen Sie sie mit den Schrauben (4), ohne sie ganz anzuziehen.

**FR** - ⚠ Placer les traverses (3) sur les étagères (1) et les fixer avec les vis (4), sans les serrer complètement.

**ES** - ⚠ Coloque los travesaños (3) sobre los estantes (1) y fíjelos con los tornillos (4), sin apretarlos del todo.

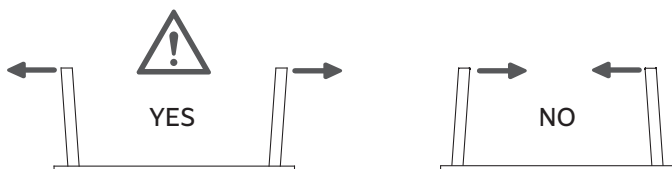
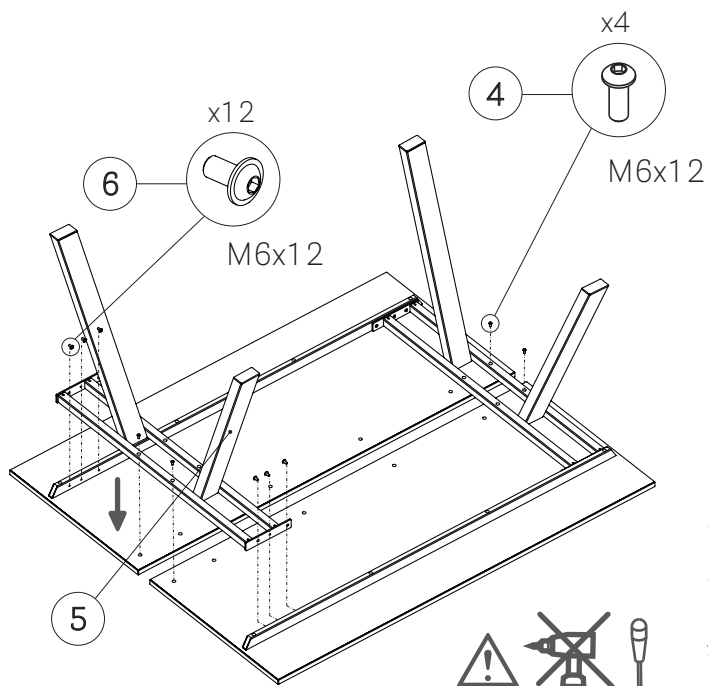
**EN** - Fasten the legs (5) to the crossbars with the screws (6) without tightening them completely. Insert the screws for fixing the tops (4) without tightening them completely.

**IT** - Fissare le gambe (5) alle traverse tramite le viti (6) senza serrarle completamente. Inserire le viti di fissaggio dei ripiani (4) senza serrarle completamente.

**DE** - Befestigen Sie die Beine (5) mit den Schrauben (6) an den Querstangen, ohne sie ganz anzuziehen. Setzen Sie die Schrauben zur Befestigung der Einlegeböden (4) ein, ohne sie ganz anzuziehen.

**FR** - Fixer les pieds (5) aux traverses avec les vis (6) sans les serrer complètement. Insérer les vis de fixation des étagères (4) sans les serrer complètement.

**ES** - Fije las patas (5) a los travesaños con los tornillos (6) sin apretarlos completamente. Introduzca los tornillos de fijación de los estantes (4) sin apretarlos del todo.



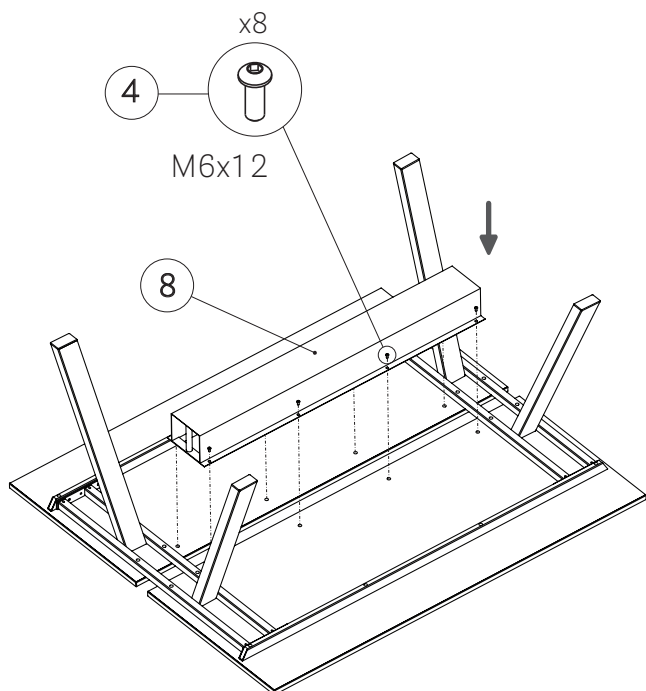
**EN** - Position the cable management (8) and secure it by means of the screws (4) without tightening the screws completely.

**IT** - Posizionare la canalina (8) e fissarla tramite le viti (4) senza serrarle completamente.

**DE** - Positionieren Sie den Kabelkanal (8) und befestigen Sie ihn mit den Schrauben (4), ohne die Schrauben vollständig anzuziehen.

**FR** - Positionner le chemin de câbles (8) et le fixer à l'aide des vis (4) sans serrer complètement les vis.

**ES** - Coloque el pasacables (8) y fíjelo con los tornillos (4) sin apretarlos del todo.



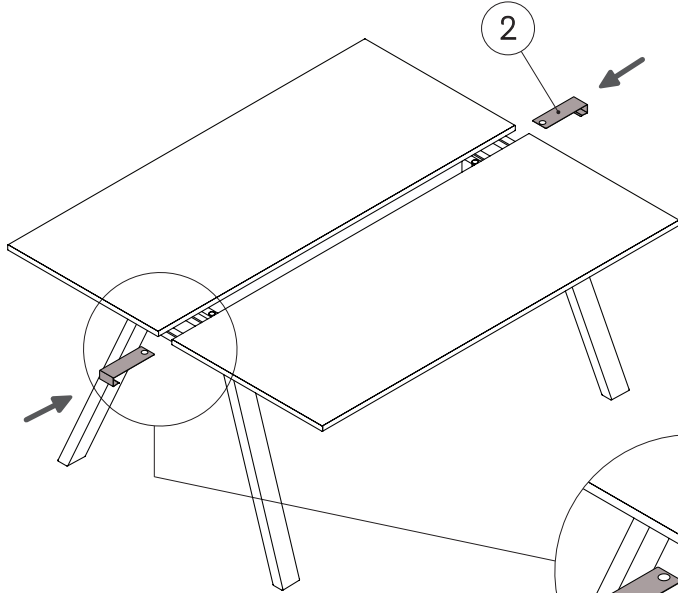
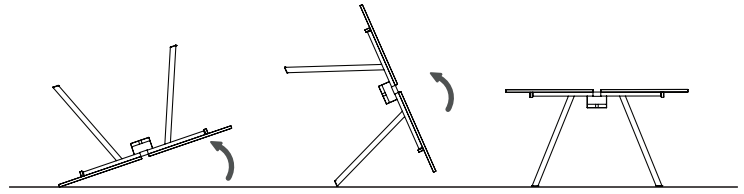
EN - ⚠ Fully tighten all screws before rotating the table.

IT - ⚠ Serrare completamente tutte le viti prima di ruotare il tavolo partendo dai pontigamba.

DE - ⚠ Ziehen Sie alle Schrauben vollständig an, bevor Sie den Tisch von den Beinbrücken drehen.

FR - ⚠ Serrez complètement toutes les vis avant de tourner la table à partir des ponts de pieds.

ES - ⚠ Apriete completamente todos los tornillos antes de girar la mesa desde los puentes de las patas.

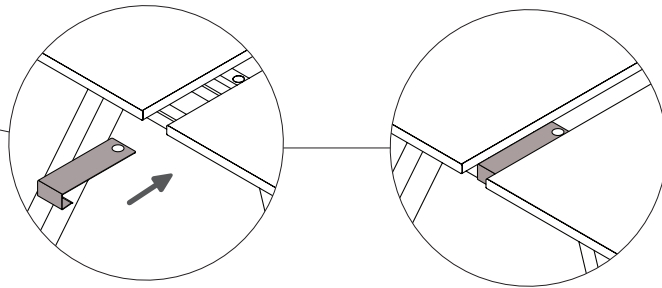


EN - Place the side cover plates (2) on the leg frames.  
IT - Posizionare le lamiere di copertura laterali (2) sulle strutture delle gambe.

DE - Setzen Sie die seitlichen Abdeckplatten (2) auf die Beinrahmen.

FR - Placer les plaques de recouvrement latérales (2) sur les cadres des jambes.

ES - Coloque las placas protectoras laterales (2) en los bastidores de las patas.



## 4 WORKSTATION

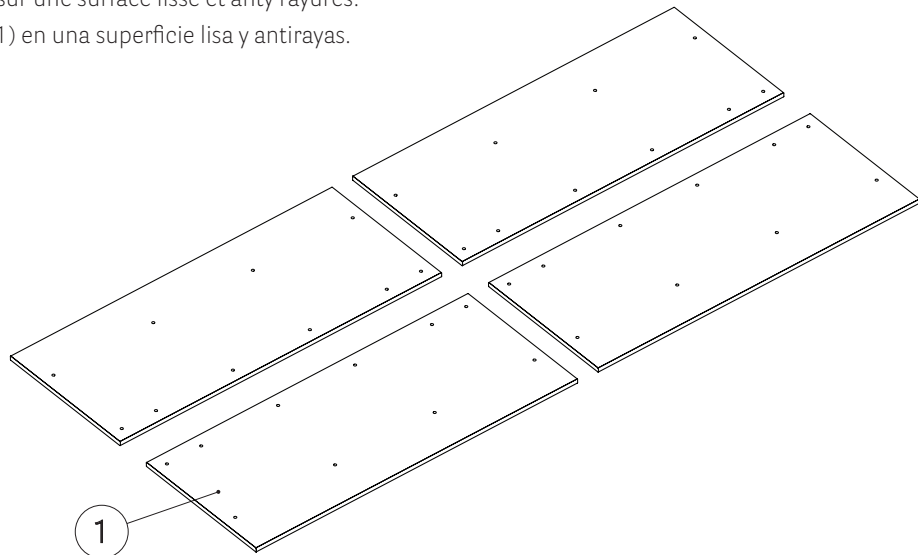
EN - ⚠ Position the top (1) on a smooth, scratch-resistant surface.

IT - ⚠ Posizionare i ripiani (1) su una superficie liscia e antigraffio.

DE - ⚠ Platte auf eine glatte (1), nicht zerkratzen, Oberfläche legen.

FR - ⚠ Positionner le plateau (1) sur une surface lisse et anty rayures.

ES - ⚠ Apoyar el sobre de mesa (1) en una superficie lisa y antirrayas.



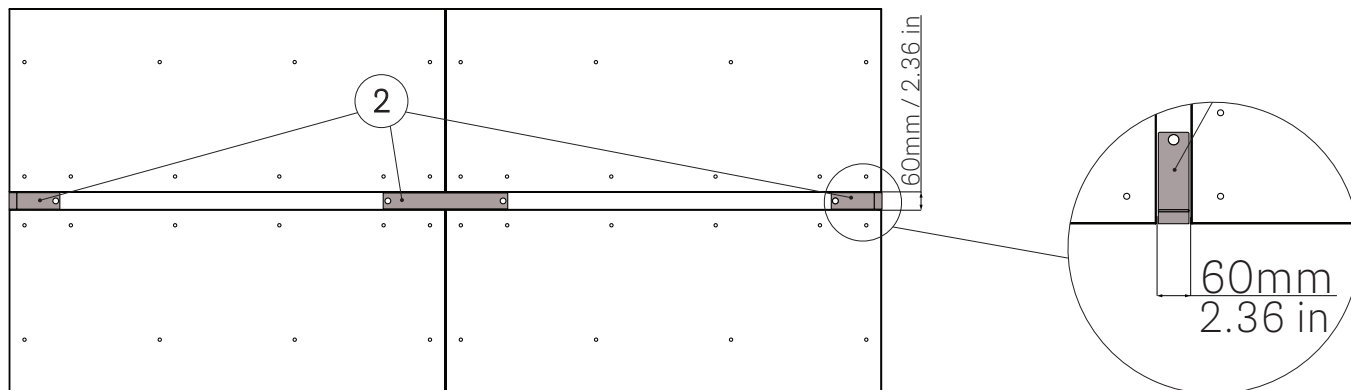
**EN** - Align the tops using the cover plates (2) as spacers. Keep 60 mm / 2.36 in between the tops on the short side..

**IT** - Allineare i ripiani utilizzando le lamiere di copertura (2) come distaziali. Tenere 60 mm / 2.36 in tra i ripiani sul lato corto.

**DE** - Richten Sie die Einlegeböden mit Hilfe der Abdeckplatten (2) als Abstandhalter aus. Halten Sie einen Abstand von 60 mm / 2.36 in zwischen den Regalböden an der kurzen Seite ein.

**FR** - Alignez les étagères en utilisant les plaques de recouvrement (2) comme entretoises. Laissez un espace de 60 mm / 2.36 in entre les étagères sur le petit côté.

**ES** - Alinee los estantes utilizando las placas de cubierta (2) como separadores. Mantenga 60 mm / 2.36 in entre los estantes del lado corto.



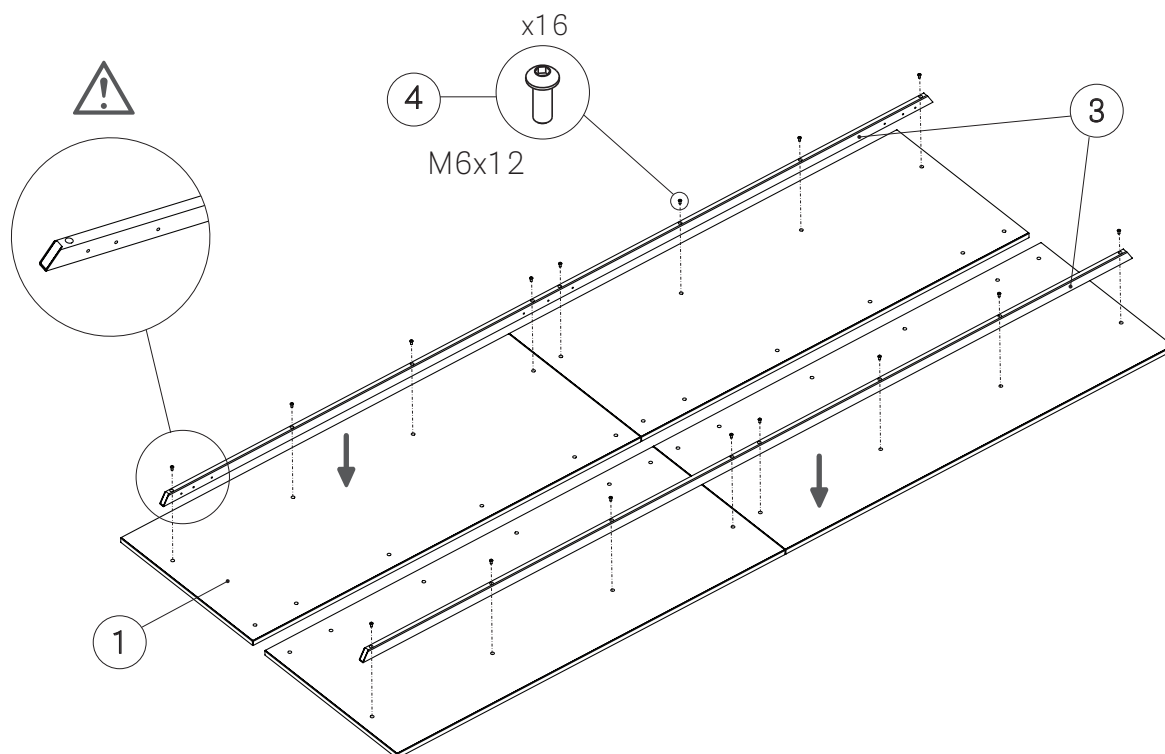
**EN** - ⚠ Place the cross beams (3) on the tops (1) and fasten them with the screws (4), without tightening them completely.

**IT** - ⚠ Posizionare le traverse (3) sui ripiani (1) e fissarle tramite le viti (4), senza serrarle completamente.

**DE** - ⚠ Legen Sie die Querträger (3) auf die Regalböden (1) und befestigen Sie sie mit den Schrauben (4), ohne sie ganz anzuziehen.

**FR** - ⚠ Placer les traverses (3) sur les étagères (1) et les fixer avec les vis (4), sans les serrer complètement.

**ES** - ⚠ Coloque los travesaños (3) sobre los estantes (1) y fíjelos con los tornillos (4), sin apretarlos del todo.



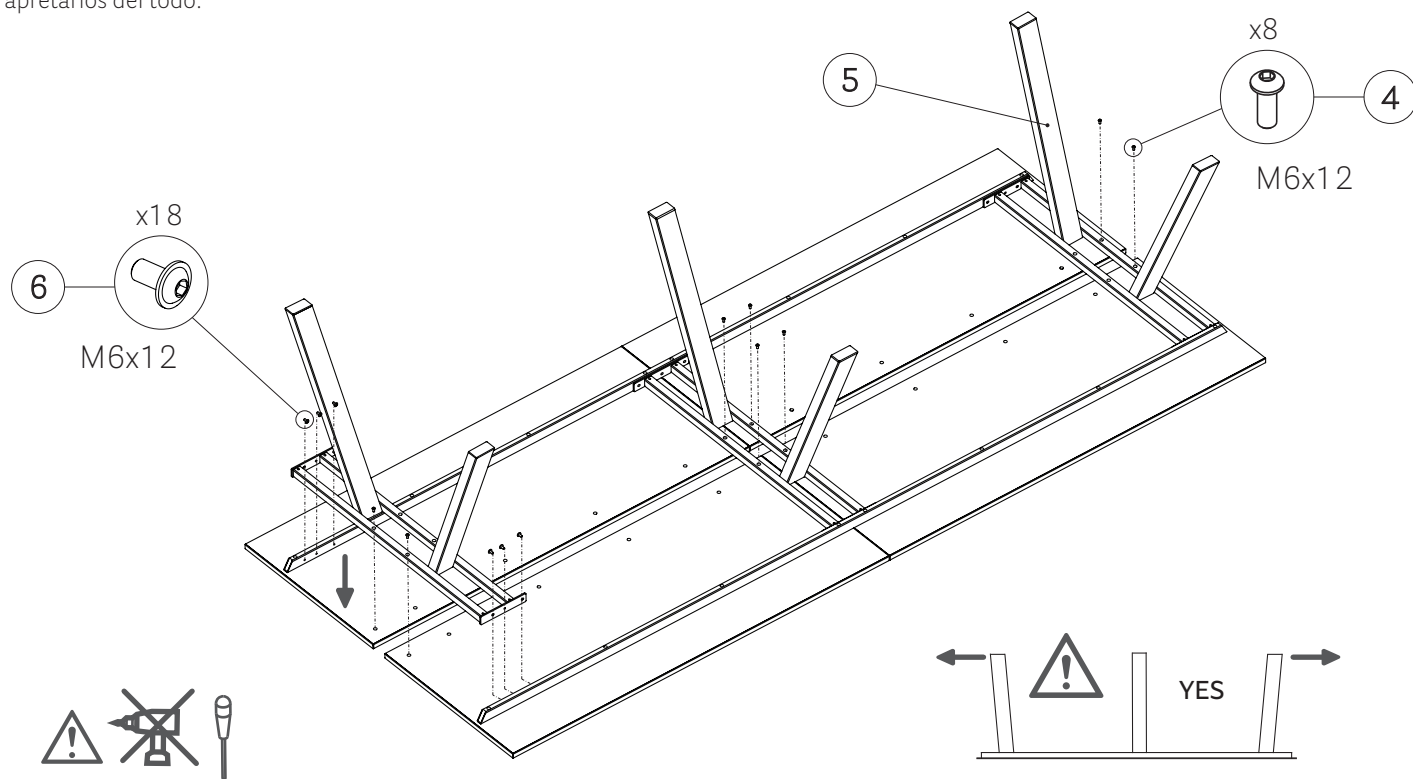
**EN** - Fasten the legs (5) to the crossbars with the screws (6) without tightening them completely. Insert the screws for fixing the tops (4) without tightening them completely.

**IT** - Fissare le gambe (5) alle traverse tramite le viti (6) senza serrarle completamente. Inserire le viti di fissaggio dei ripiani (4) senza serrarle completamente.

**DE** - Befestigen Sie die Beine (5) mit den Schrauben (6) an den Querstangen, ohne sie ganz anzuziehen. Setzen Sie die Schrauben zur Befestigung der Einlegeböden (4) ein, ohne sie ganz anzuziehen.

**FR** - Fixer les pieds (5) aux traverses avec les vis (6) sans les serrer complètement. Insérer les vis de fixation des étagères (4) sans les serrer complètement.

**ES** - Fije las patas (5) a los travesaños con los tornillos (6) sin apretarlos completamente. Introduzca los tornillos de fijación de los estantes (4) sin apretarlos del todo.



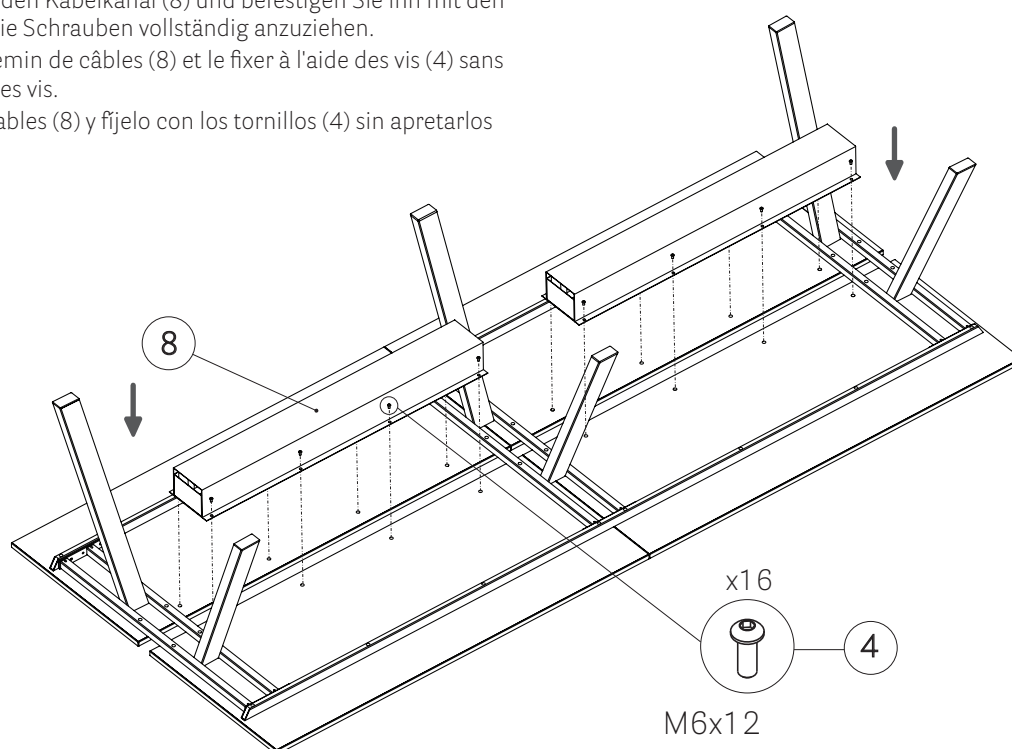
**EN** - Position the cable management (8) and secure it by means of the screws (4) without tightening the screws completely.

**IT** - Posizionare le canaline (8) e fissarle tramite le viti (4) senza serrarle completamente.

**DE** - Positionieren Sie den Kabelkanal (8) und befestigen Sie ihn mit den Schrauben (4), ohne die Schrauben vollständig anzuziehen.

**FR** - Positionner le chemin de câbles (8) et le fixer à l'aide des vis (4) sans serrer complètement les vis.

**ES** - Coloque el pasacables (8) y fíjelo con los tornillos (4) sin apretarlos del todo.



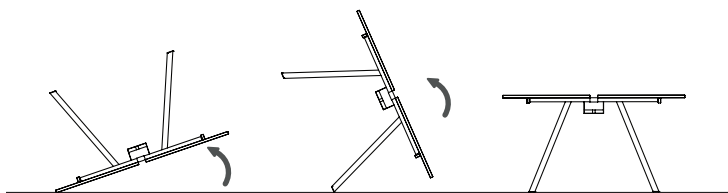
EN - ⚠ Fully tighten all screws before turning the table from the leg bridges.

IT - ⚠ Serrare completamente tutte le viti prima di ruotare il tavolo partendo dai pontigamba.

DE - ⚠ Ziehen Sie alle Schrauben vollständig an, bevor Sie den Tisch von den Beinbrücken drehen.

FR - ⚠ Serrez complètement toutes les vis avant de tourner la table à partir des ponts de pieds.

ES - ⚠ Apriete completamente todos los tornillos antes de girar la mesa desde los puentes de las patas.



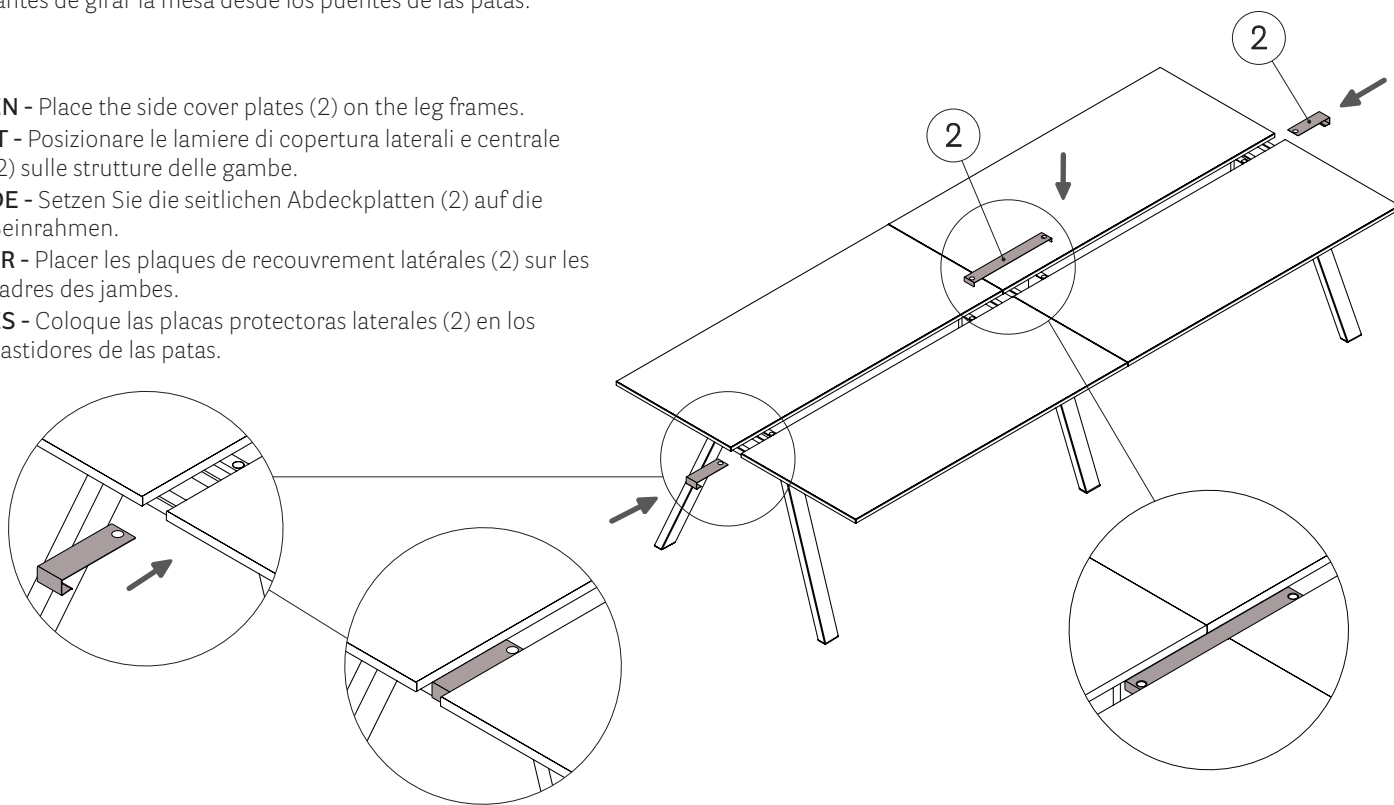
EN - Place the side cover plates (2) on the leg frames.

IT - Posizionare le lamiere di copertura laterali e centrale (2) sulle strutture delle gambe.

DE - Setzen Sie die seitlichen Abdeckplatten (2) auf die Beinrahmen.

FR - Placer les plaques de recouvrement latérales (2) sur les cadres des jambes.

ES - Coloque las placas protectoras laterales (2) en los bastidores de las patas.



## 6 WORKSTATION

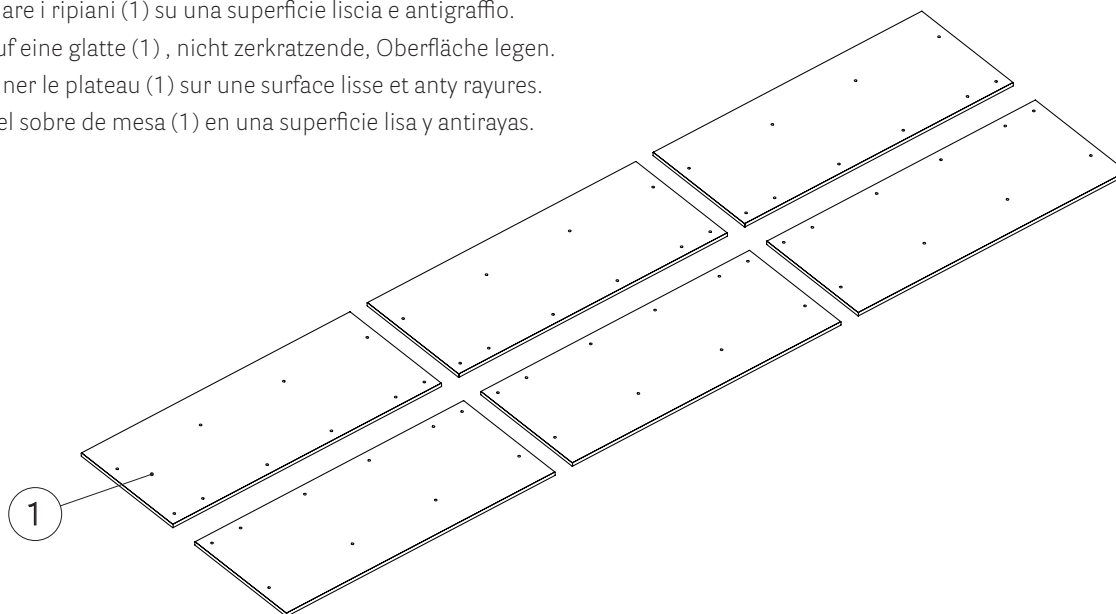
EN - ⚠ Position the top (1) on a smooth, scratch-resistant surface.

IT - ⚠ Posizionare i ripiani (1) su una superficie liscia e antigraffio.

DE - ⚠ Platte auf eine glatte (1), nicht zerkratzen, Oberfläche legen.

FR - ⚠ Positionner le plateau (1) sur une surface lisse et anty rayures.

ES - ⚠ Apoyar el sobre de mesa (1) en una superficie lisa y antirayas.



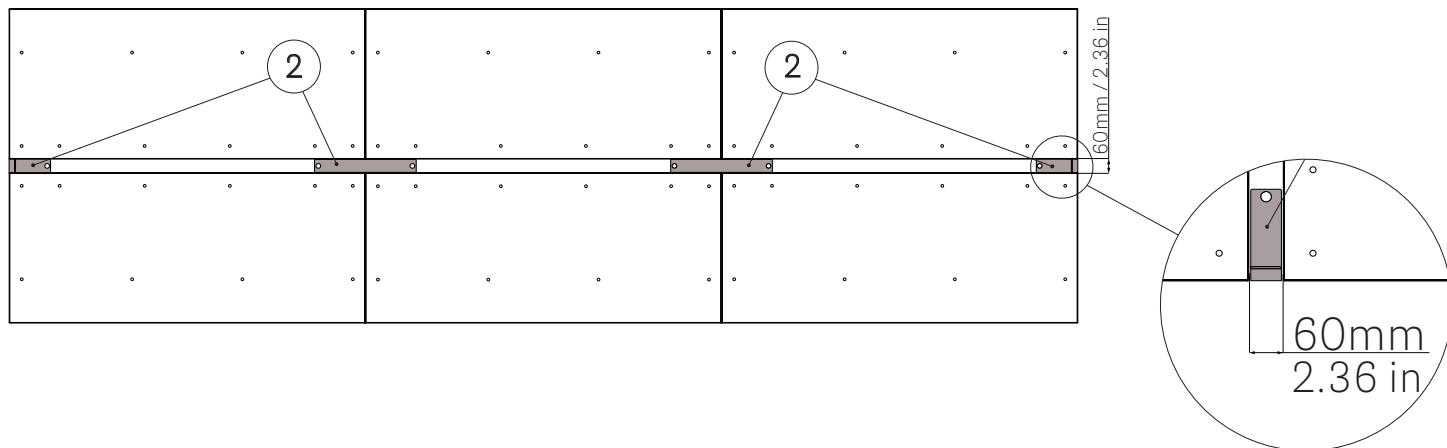
**EN** - Align the tops using the cover plates (2) as spacers. Keep 60 mm / 2.36 in between the tops on the short side..

**IT** - Allineare i ripiani utilizzando le lamiere di copertura (2) come distanziali. Tenere 60 mm / 2.36 in tra i ripiani sul lato corto.

**DE** - Richten Sie die Einlegeböden mit Hilfe der Abdeckplatten (2) als Abstandhalter aus. Halten Sie einen Abstand von 60 mm / 2.36 in zwischen den Regalböden an der kurzen Seite ein.

**FR** - Alignez les étagères en utilisant les plaques de recouvrement (2) comme entretoises. Laissez un espace de 60 mm / 2.36 in entre les étagères sur le petit côté.

**ES** - Alinee los estantes utilizando las placas de cubierta (2) como separadores. Mantenga 60 mm / 2.36 in entre los estantes del lado corto.



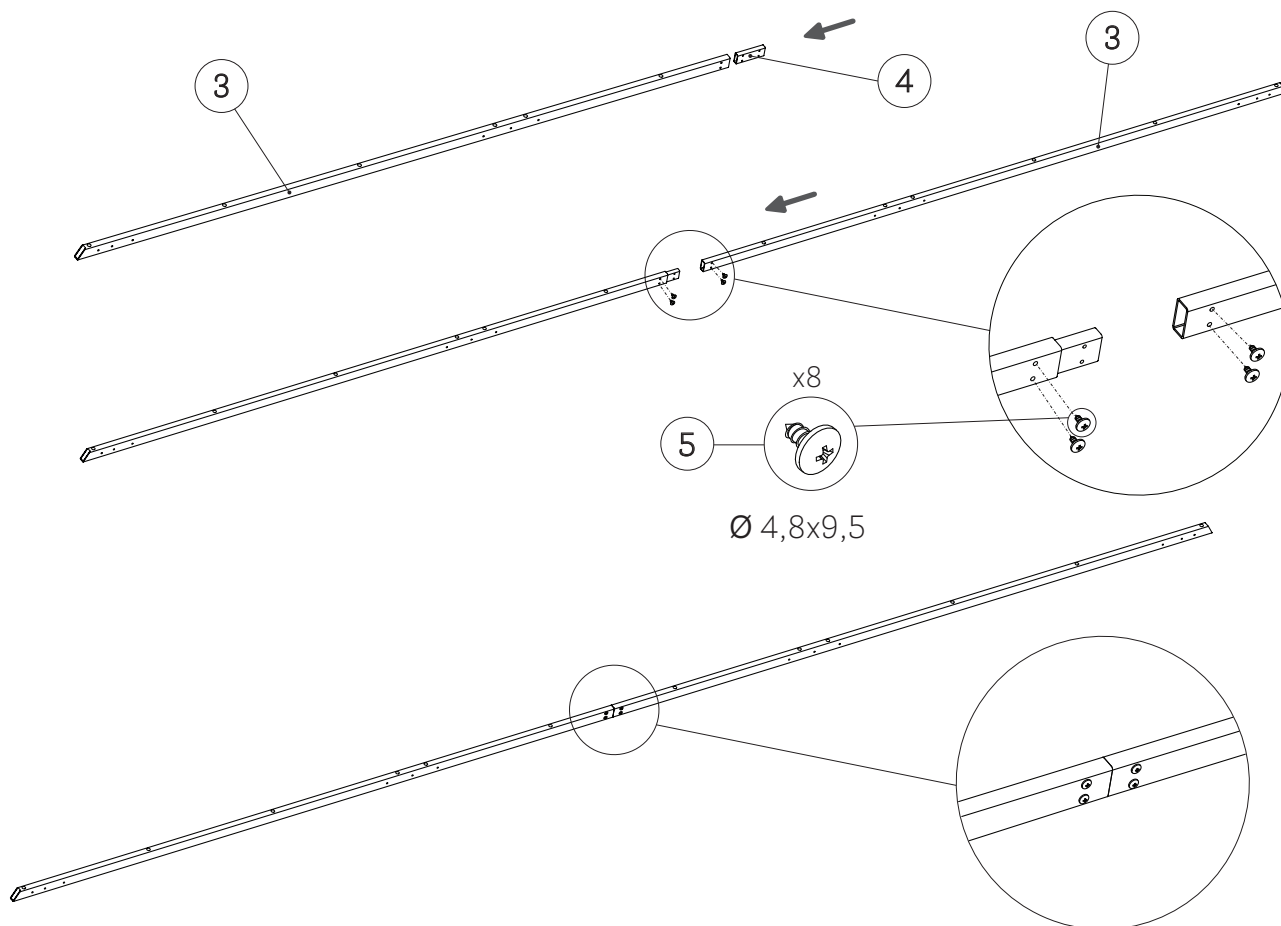
**EN** - Position the cable management (8) and secure it by means of the screws (4) without tightening the screws completely.

**IT** - Prendere le traverse (3) Dx e Sx, unirle tramite il tubo di giunzione (4) e fissare il tutto con le viti (5).

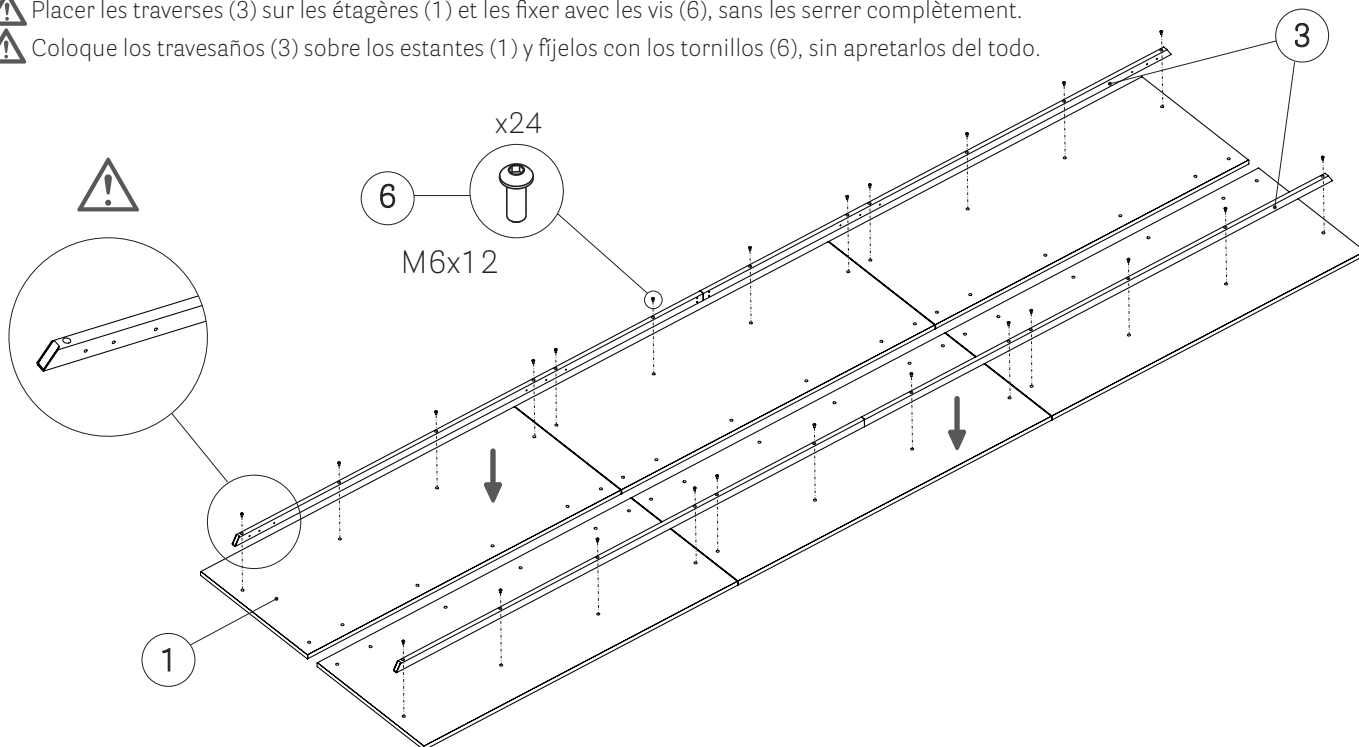
**DE** - Positionieren Sie den Kabelkanal (8) und befestigen Sie ihn mit den Schrauben (4), ohne die Schrauben vollständig anzuziehen.

**FR** - Positionner le chemin de câbles (8) et le fixer à l'aide des vis (4) sans serrer complètement les vis.

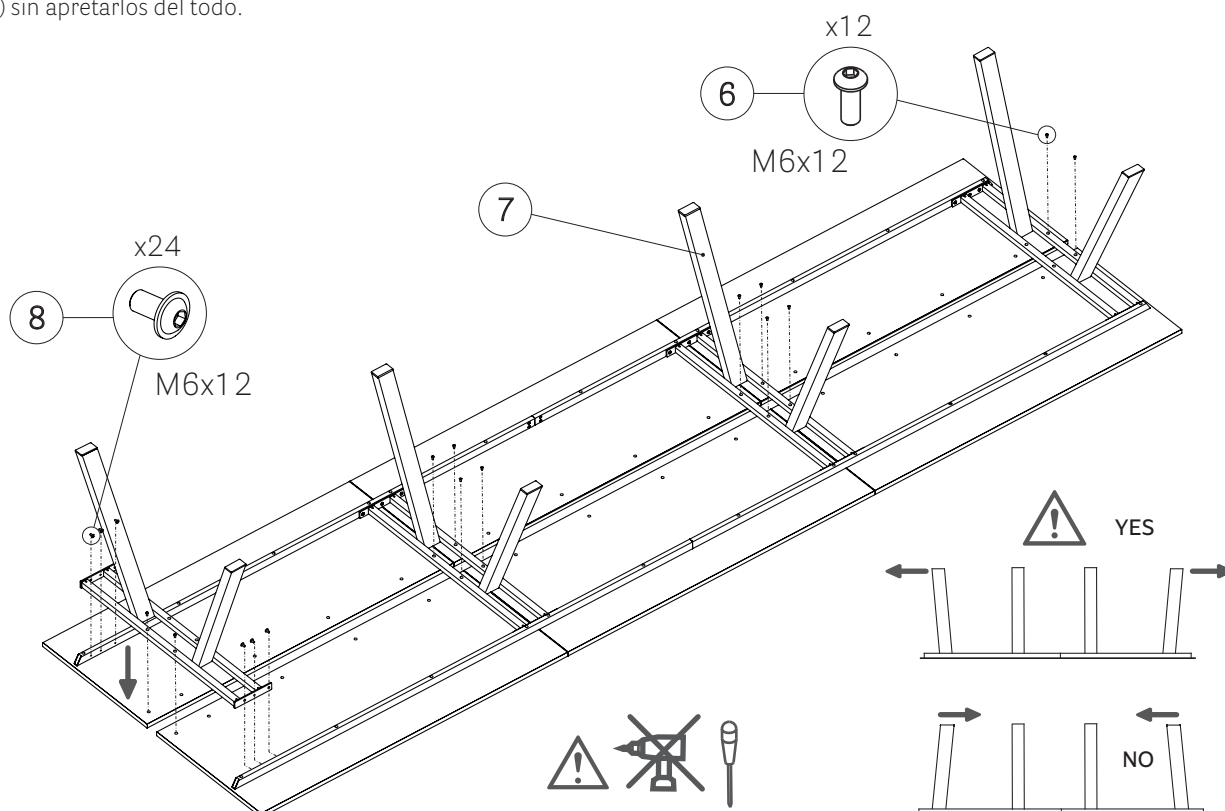
**ES** - Coloque el pasacables (8) y fíjelo con los tornillos (4) sin apretarlos del todo.



- EN - ⚠ Place the cross beams (3) on the tops (1) and fasten them with the screws (6), without tightening them completely.
- IT - ⚠ Posizionare le traverse (3) sui ripiani (1) e fissarle tramite le viti (6), senza serrarle completamente.
- DE - ⚠ Legen Sie die Querträger (3) auf die Regalböden (1) und befestigen Sie sie mit den Schrauben (6), ohne sie ganz anzuziehen.
- FR - ⚠ Placer les traverses (3) sur les étagères (1) et les fixer avec les vis (6), sans les serrer complètement.
- ES - ⚠ Coloque los travesaños (3) sobre los estantes (1) y fíjelos con los tornillos (6), sin apretarlos del todo.



- EN - Fasten the legs (7) to the crossbars with the screws (8) without tightening them completely. Insert the screws for fixing the tops (6) without tightening them completely.
- IT - Fissare le gambe (7) alle traverse tramite le viti (8) senza serrarle completamente. Inserire le viti di fissaggio dei ripiani (6) senza serrarle completamente.
- DE - Befestigen Sie die Beine (7) mit den Schrauben (8) an den Querstangen, ohne sie ganz anzuziehen. Setzen Sie die Schrauben zur Befestigung der Einlegeböden (6) ein, ohne sie ganz anzuziehen.
- FR - Fixer les pieds (7) aux traverses avec les vis (8) sans les serrer complètement. Insérer les vis de fixation des étagères (6) sans les serrer complètement.
- ES - Fije las patas (7) a los travesaños con los tornillos (8) sin apretarlos completamente. Introduzca los tornillos de fijación de los estantes (6) sin apretarlos del todo.





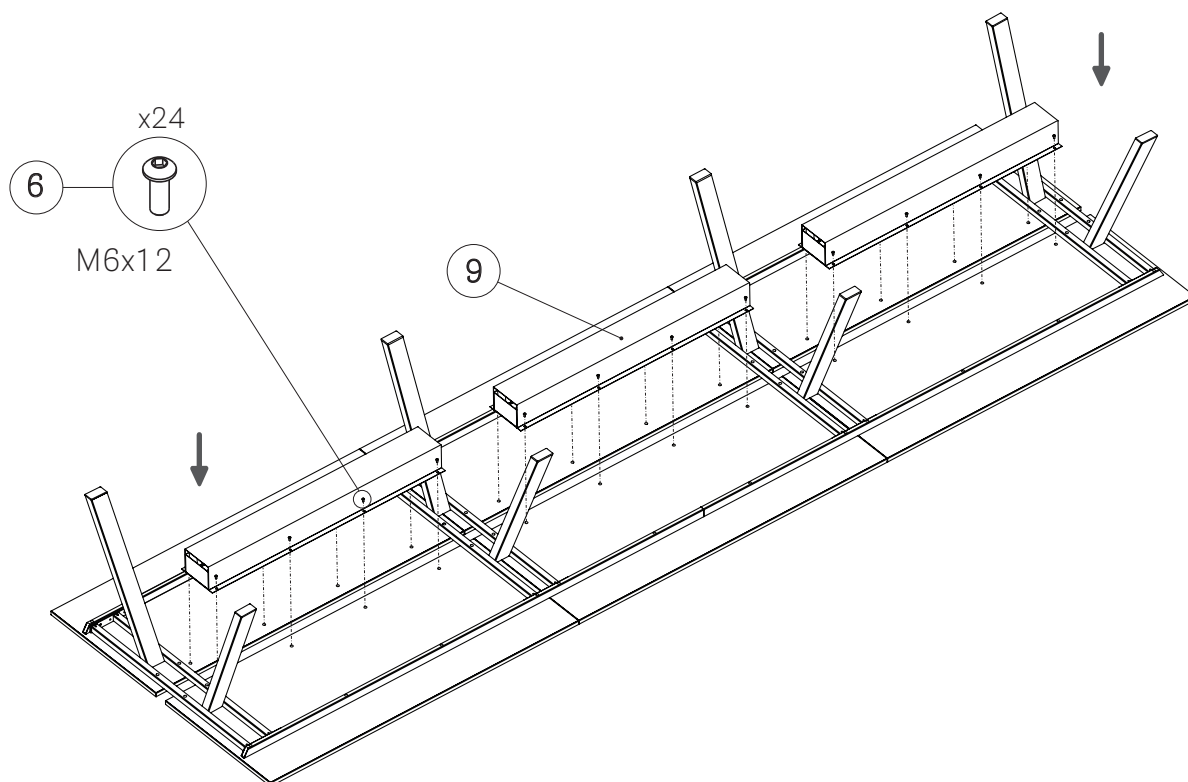
EN - Position the cable management (9) and secure it by means of the screws (6) without tightening the screws completely.

IT - Posizionare le canaline (9) e fissarle tramite le viti (6) senza serrarle completamente.

DE - Positionieren Sie den Kabelkanal (9) und befestigen Sie ihn mit den Schrauben (6), ohne die Schrauben vollständig anzuziehen.

FR - Positionner le chemin de câbles (9) et le fixer à l'aide des vis (6) sans serrer complètement les vis.

ES - Coloque el pasacables (9) y fíjelo con los tornillos (6) sin apretarlos del todo.



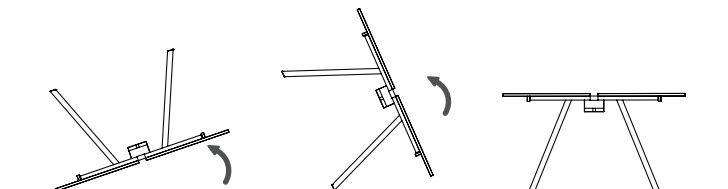
EN - ⚠ Fully tighten all screws before turning the table from the leg bridges.

IT - ⚠ Serrare completamente tutte le viti prima di ruotare il tavolo partendo dai pontigamba.

DE - ⚠ Ziehen Sie alle Schrauben vollständig an, bevor Sie den Tisch von den Beinbrücken drehen.

FR - ⚠ Serrez complètement toutes les vis avant de tourner la table à partir des ponts de pieds.

ES - ⚠ Apriete completamente todos los tornillos antes de girar la mesa desde los puentes de las patas.



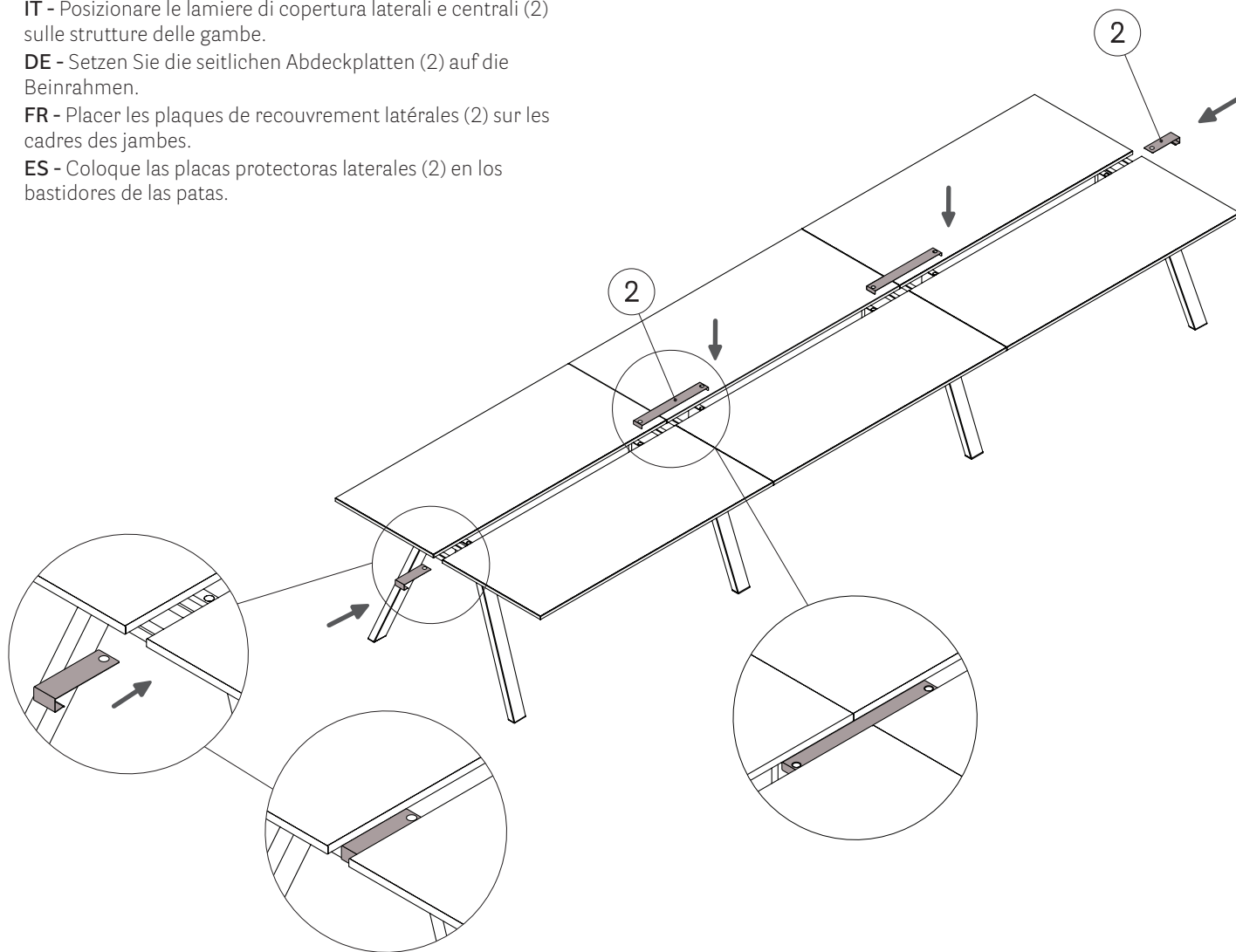
**EN** - Place the side cover plates (2) on the leg frames.

**IT** - Posizionare le lamiere di copertura laterali e centrali (2) sulle strutture delle gambe.

**DE** - Setzen Sie die seitlichen Abdeckplatten (2) auf die Beinrahmen.

**FR** - Placer les plaques de recouvrement latérales (2) sur les cadres des jambes.

**ES** - Coloque las placas protectoras laterales (2) en los bastidores de las patas.



**Painted steel** / Acciaio verniciato / Lackierter Stahl / Acier verni / Acero barnizado

**EN** - Clean using a microfibre cloth soaked in neutral soap, household degreaser, alcohol and specific metal cleaner. Always rinse with water and dry after each cleaning. Do not use abrasive or granular cleaners and solvents in general.

**IT** - Pulire utilizzando un panno in microfibra imbevuto di sapone neutro, sgrassatore per uso domestico, alcol e detergenti specifici per metalli. Risciacquare con acqua e asciugare sempre dopo ogni pulizia. Non usare detergenti abrasivi, granulari e solventi in generale.

**DE** - Reinigen Sie es mit einem Mikrofasertuch, das mit neutraler Seife, Haushaltsentfetter, Alkohol und einem speziellen Metallreiniger getränkt ist. Nach jeder Reinigung mit Wasser abspülen und abtrocknen. Verwenden Sie keine scheuernden oder körnigen Reiniger und generell keine Lösungsmittel.

**FR** - Nettoyer à l'aide d'un chiffon en microfibres imbibé de savon neutre, de dégraissant ménager, d'alcool et de nettoyeur spécifique pour métaux. Rincez toujours à l'eau et séchez après chaque nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou granuleux ni de solvants en général.

**ES** - Limpiar con un paño de microfibra empapado en jabón neutro, desengrasante doméstico, alcohol y limpiametales específico. Aclarar siempre con agua y secar después de cada limpieza. No utilice limpiadores abrasivos o granulados ni disolventes en general.

**Laminate - Melamine** / Laminato - Nobiletato / Laminat - Melamin / Stratifié - Mélamine / Laminado -Melamina

**EN** - For daily cleaning, simply wipe laminate and melamine surfaces with a damp cloth, and apply a neutral detergent or household degreaser on the stains. It is good practice to act promptly by wiping off any liquid deposits in order to avoid their absorption and consequent formation of stains. Avoid using products containing denatured alcohol and ammonia, products with a strong acid or alkaline content. Avoid the direct use of sharp or pointed tools. For more information, see <https://abetlaminati.com/it/>, <https://abetlaminati.com/products/print-hpl/>.

**IT** - Per la pulizia quotidiana usare un panno umido, mentre sulle macchie applicare un detergente neutro o sgrassatore per uso domestico. Risciacquare con acqua e asciugare sempre dopo ogni pulizia. È buona norma intervenire tempestivamente asciugando qualsiasi deposito di liquido, al fine di evitarne l'assorbimento e conseguente formazione di macchie. Non utilizzare prodotti a base di alcol denaturato ed ammoniaca, prodotti con forte contenuto acido o alcalini. Evitare l'utilizzo diretto di utensili affilati o appuntiti. Per maggiori informazioni, consultare <https://abetlaminati.com/it/>, <https://abetlaminati.com/products/print-hpl/>.

**DE** - Für die tägliche Reinigung genügt es, Laminat- und Melaminböden mit einem feuchten Tuch ab zu wischen und Flecken mit einem neutralen Reinigungsmittel oder Haushaltsreiniger zu behandeln. Es ist ratsam, flüssige Ablagerungen sofort abzuwischen, um deren Absorption und die daraus resultierende Fleckenbildung zu vermeiden. Keine Produkte auf der Basis von vergälltem Alkohol und Ammoniak, stark säurehaltige Produkte oder stark alkalische Produkte verwenden. Den direkten Gebrauch von scharfen oder spitzen Werkzeugen vermeiden. Für weitere Informationen siehe <https://abetlaminati.com/it/>, <https://abetlaminati.com/products/print-hpl/>.

**FR** - Pour le nettoyage quotidien, il suffit d'essuyer les sols stratifiés et mélaminés avec un chiffon humide et d'appliquer un détergent neutre ou un dégraissant à usage domestique sur les taches. Il est conseillé d'agir rapidement en essuyant tout dépôt de liquide afin d'éviter son absorption et la formation de tâches ensuite. Ne pas utiliser de produits à base d'alcool dénaturé et d'ammoniaque, de produits fortement acides ou très alcalins. Éviter l'utilisation directe d'outils tranchants ou pointus. Pour plus d'informations, voir <https://abetlaminati.com/it/>, <https://abetlaminati.com/products/print-hpl/>.

**ES** - Para la limpieza diaria, simplemente limpiar el laminado y el suelo de melamina con una bayeta húmeda, y aplicar un detergente neutro o un desengrasante doméstico sobre las manchas. Es una buena práctica intervenir rápidamente limpiando cualquier depósito de líquido para evitar su absorción y la consiguiente formación de manchas. No utilizar productos a base de alcohol desnaturalizado y amoniac, productos con fuerte contenido ácido o productos muy alcalinos. No utilizar directamente herramientas afiladas o puntiagudas. Para más información, consulte <https://abetlaminati.com/it/>, <https://abetlaminati.com/products/print-hpl/>.